

Grados bilingües buscan profesores con idiomas - Expansión - 21/01/2016

INTERNACIONAL Los docentes se ven obligados a reciclar sus conocimientos de inglés ante el aumento generalizado de programas en esta lengua y frente a unos alumnos que cada vez llegan más preparados.

Grados bilingües buscan profesores con idiomas

Beatriz Treceño, Madrid

Todo lo que lleve el apellido bilingüe suena bien. A cualquiera, casi sin excepción, le parece buena idea que los universitarios estudien su carrera -ahora grado- en inglés, dado que España siempre ha cargado con el lastre de estar a la cola de Europa en materia de idiomas.

La universidad ha cogido la batuta y en la última década ha tratado de adaptar la mayoría de sus programas a esta forma de enseñanza que, de momento, combina únicamente castellano e inglés. "Es una prioridad estratégica aumentar la docencia en inglés. Es central a las líneas de internacionalización de la universidad, no sólo para atraer estudiantes de fuera, sino para dotar de competencias lingüísticas a los estudiantes locales, para que puedan competir en un mercado laboral globalizado", explica Amaya Mendikoetxea, vicerrectora de Relaciones Internacionales de la Universidad Autónoma de Madrid.

Las facultades se preparan y los alumnos lo demandan, lo que requiere necesariamente de la especialización del profesorado. Muchos de ellos llevan años, incluso décadas, impartiendo sus clases en

castellano y ahora deben revisar sus programas, para casi reconvertirlos, si pretenden seguir siendo competitivos en esta idea de universidad global. "Por lo general el profesorado universitario utiliza el inglés en su labor investigadora y muestra un nivel bastante bueno en destrezas pasivas como la lectura, aceptable a nivel escrito, y peor a nivel comunicativo", destaca la vicerrectora.

La OCDE reprochó a España en su último informe por no someter a los maestros a evaluaciones regulares

Con el fin de solventar estas carencias, este centro madrileño ha puesto en marcha el llamado *Plan Doing*, un programa para formar en inglés a sus profesores de plantilla, especialmente dirigido a las titulaciones que presentan proyectos de docencia en este idioma pero, en ningún caso, de carácter obligatorio. Como explica Mendikoetxea, "el plan se organiza en una primera etapa de formación y otra de certificación. De momento, no es necesario estar acreditado para impartir docencia en inglés, pero la aspira-

ción es que todo profesor que enseñe en este idioma haya pasado por el programa", explica.

En su informe de noviembre de 2015 sobre la *Educación en el mundo*, la OCDE señaló directamente a España como uno de los pocos países que no somete a revisiones regulares a su profesorado, como sí ocurre, decía el documento, en la mayoría de los 34 países analizados. La universidad, en cambio, se defiende con la idea de que son un colectivo constantemente sometido a evaluación, sobre todo en cuanto a la labor investigadora se refiere.

En el caso de la Universidad de Alcalá, desde este curso todos los docentes tienen la obligación de someterse a un programa de evaluación en el que, entre otros aspectos, se examinan sus habilidades idiomáticas. "La prueba consiste en un autoinforme del profesor, la opinión de los alumnos y una evaluación por parte de los responsables académicos, que puntúan la labor educativa del docente", cuenta Santiago Fernández, vicerrector de Coordinación y Comunicación y profesor de Filología Inglesa de la Universidad de Alcalá. Obtener una puntuación baja en este examen no conlleva consecuencias para el pro-

fesor, en ningún caso afecta a su salario, como sí ocurre en otros países de la OCDE. El castigo se traduce en formación. A través de un acuerdo con el British Council, esta universidad ofrece desde hace cinco años cursos voluntarios de inglés a sus maestros. "No hacemos un examen oficial a los profesores. Deben demostrar de alguna manera que tienen un nivel de inglés adecuado al tipo programa. Bilingüe no implica que el curso sea al 100% en inglés. Hay unos con un 25% de asignaturas en inglés, otros con un 50%, etcétera.", recuerda Fernández.

Los profesores que se incorporan ahora a la docencia universitaria lo tendrán más complicado que los veteranos pues la idea es que se les exija, al menos, un nivel C1 para enseñar en inglés. En Cunef, el Colegio Universitario de Estudios Financieros adscrito a la Universidad Complutense, como explica la directora del grado en ADE, Merce-

des Gracia, "para los profesores junior es un requisito indispensable haber realizado con éxito un doctorado en inglés en una de las mejores universidades del mundo".

Más sencillo lo tienen los alumnos, quienes una vez comenzado el curso bilingüe pueden optar por cambiarse al grupo de castellano si les resulta complicado seguir las clases. "El nivel de los estudiantes ha mejorado mucho en los últimos años, en parte porque las enseñanzas medias están fomentando los programas bilingües, pero aún es una asignatura pendiente en España", destaca el vicerrector de la Universidad de Alcalá, quien considera que para que el plan del Gobierno pueda ser una realidad en 2020 y que uno de cada tres grados se imparta en inglés o de forma bilingüe son necesarias ayudas públicas que fomenten esta fórmula de docencia.

Bilingüe suena bien, casi tan bien como complicado.

Así serán las facultades en 2020

■ Uno de cada tres grados y uno de cada dos másteres que se impartan en las universidades españolas a partir de 2020 serán bilingües o completamente en inglés. Este es el pilar base de la *Estrategia para la Internacionalización de las Universidades Españolas 2015-2020* promovida por el Ministerio de Cultura con el apoyo de otros ministerios, comunidades autónomas y empresarios, entre otros agentes. A lo largo de los 31 puntos del documento que el Gobierno hizo llegar a los rectores a finales de 2014

se muestra la clara vocación de caminar hacia una universidad más competitiva e internacional, agilizando, por ejemplo, los permisos de trabajo o residencia a profesores y alumnos extranjeros. Conscientes de que para que se cumpla este propósito la especialización de los docentes resulta imprescindible, el Ministerio insta a promover en las facultades "el aprendizaje de un nivel suficiente de inglés por parte de todo el personal docente e investigador, el de administración y servicios, así como los cargos académicos".

Muchos centros educativos promueven cursos de idiomas gratuitos y voluntarios para su profesorado. /OLEKSIY MARK

